

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL - LANGUE VIVANTE I : ITALIEN - SESSION 2018**Corrigé et barème indicatifs - Sujet LV1 « L'inaugurazione di Latina »****I) Partie compréhension (10 points)****Barème** (sur 40 à diviser par 4):

	ES/S/L	LVA
A. Documento A		
	3 points (1.5 x 2 éléments)	2 points (1 x 2 éléments)

B. Documento B	ES/S/L	LVA
1)	6 points (2 x 3 éléments)	3 points (1 x 3 éléments)
2)	4 points (1 x 4 éléments)	4 points (1 x 4 éléments)
3)	3 points (1 x 3 éléments)	3 points (1 x 3 éléments)

C. Documento C	ES/S/L	LVA
1)	4 points (2 x 2 éléments)	2 points (1 x 2 éléments)
2)	7 points (1 x 7 éléments)	7 points (1 x 7 éléments)
3)	2 points (1 x 2 éléments)	2 points (1 x 2 éléments)
4)	8 points (2 x 4 éléments)	4 points (1 x 4 éléments)

D. Documento A-B-C	ES/S/L	LVA
	3 points (1 x 3)	3 points (1 x 3)

E. Question LVA	-----	10
------------------------	--------------	-----------

CORRIGE

A. DOCUMENTO A

Il mito della fondazione di Roma è ancora oggi fonte di ispirazione. Trova nel documento:

- a. Con uno spettacolo teatrale
- b. Si rivolge ai bambini / è per piccoli spettatori

B. DOCUMENTO B

1. Indica se le affermazioni seguenti sono VERE o FALSE e giustifica con elementi del testo:

Le vrai/faux et la justification ne peuvent pas être scindés

- a. FALSO: “in un paese povero, uscito a pezzi dalla guerra”
- b. VERO: “Tutto si deve ovviamente ad Enzo Ferrari”
- c. FALSO:(*un élément parmi les 3 proposés*) “non viaggiava mai e negli ultimi quarant’anni della sua vita non si è spostato dalle sue piccole isole felici di Modena e Maranello” / “viveva nella più totale solitudine” / “questo suo distacco dal resto del mondo”

2. Ritrova e ricopia 4 espressioni che dimostrano che la Ferrari rappresenta un mito.

(4 éléments parmi les 6 proposés)

- Ferrari, dalle origini del mito
- il brand più famoso del mondo
- Un mito, sette lettere
- Questa è una marca che sfocia nella leggenda
- Una fabbrica che produce sogni
- una volta che il mito si è impadronito delle Rosse

3. Il carattere di Enzo Ferrari ha alimentato il mito. Scegli tra gli aggettivi seguenti quelli che gli corrispondono:

GENIALE - SOLITARIO - INACCESSIBILE

C. DOCUMENTO C

1. L’inaugurazione di Latina sembra compromessa. Trova nel testo e ricopia:

- a. “era piovuto ininterrottamente” / “Ma come le ho detto pioveva che Dio la mandava. E non accennava a smettere” (*1 élément parmi les 2 proposés*)
- b. “Lui aveva mandato tutti gli inviti” / “l’inaugurazione era fissata categoricamente con il Duce per il 18 - il giorno dopo - non faceva in tempo a spostarla” (*1 élément parmi les 2 proposés*)

2. Ricopia nell’ordine giusto le diverse tappe della realizzazione della piazza del Popolo: (*chaque réponse donnée dans le bon ordre vaut un point*)

- a. La situazione sembra senza soluzione

- b. Tutti i mezzi vengono utilizzati per finire i lavori
- c. Un cratere si apre all'improvviso nella notte
- d. Tutto il disordine finisce sotto terra
- e. Anche l'ultimo camion scompare sotto terra
- f. Incredibilmente la fontana centrale richiude la voragine e la piazza è finita
- g. Il mattino del 18 dicembre tutti i lavori sono finiti

3. Ricopia 2 elementi che mettono in dubbio la storia della fondazione di Latina.

- "questa storia non è del tutto credibile"
- "Può essere che l'abbia ingrandita. (Anzi sicuramente è così)"
-

4. Indica se le affermazioni seguenti sono VERE o FALSE e giustifica con elementi del testo:

Le vrai/faux et la justification ne peuvent pas être scindés

- a. VERO "Però è una storia che raccontano in tutta Latina"
- b. FALSO "Un mito è un mito, e non si va mai a vedere se un mito di fondazione è vero o meno"
- c. VERO "quel giorno è la rovina per Latina"
- d. VERO "Non si scherza con i miti"

D. DOCUMENTI A - B - C

I miti evocati sono nati in tre epoche diverse. Trovale fra le seguenti proposte e associale al documento corrispondente:

Chaque point est attribué pour chaque association correcte, il ne peut pas être scindé

L'EPOCA ROMANA – documento A

IL SECONDO DOPOGUERRA – documento B

L'EPOCA FASCISTA – documento C

E. DOCUMENTI A - B - C

Nei documenti, in che senso la lupa, la Ferrari e la piazza assumono un valore leggendario.

Documento A - La lupa: storia della fondazione di Roma, la lupa salva e allatta Romolo e Remo;

Documento B – La Ferrari: la Ferrari produce macchine che fanno sognare, che vincono senza volante, a fari spenti nella notte, senza una ruota;

Documento C – La piazza: la piazza è finita per miracolo e la fontana della piazza centrale ha ricoperto quasi per incanto una voragine. Adesso è il simbolo degli eventi leggendari e protegge la città dalla cattiva sorte.

II) Partie expression (10 points)
Grille d'évaluation LV1

CRITERES / DEGRES ET POINTS ATTRIBUES	CONTENU / REALISATION DE LA/DES TACHE(S)	COHERENCE DANS LA CONSTRUCTION DU DISCOURS	CORRECTION DE LA LANGUE	RICHESSSE DE LA LANGUE
0 ou 1 pt	- partielle (une tâche non traitée) ou pas de véritable tentative de réponse	- point de vue difficile à percevoir - pas de cohérence	- production pratiquement inintelligible. - erreurs très nombreuses	- vocabulaire très pauvre - discours pratiquement inintelligible.
2 pts	- correspond à un début de traitement de toutes les tâches - MAIS développements, dans l'un ou l'autre cas, trop limités ou très maladroits (lecture qui requiert un effort).	- point de vue perceptible, - MEME SI l'agencement du discours relève davantage de la juxtaposition que de la logique	- production globalement compréhensible, - MAIS très réduite ou bien les erreurs se multiplient, au point de rendre la lecture peu aisée.	- vocabulaire pauvre, nombre important de périphrases, incorrections, répétitions, - MEME SI le discours reste intelligible.
3 pts	- traitement simple et cohérent des tâches - MEME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	-- discours simple qui s'enchaîne avec logique -- MEME SI les éléments et arguments sont courts et simples	- production immédiatement compréhensible, - MEME SI fréquence des erreurs sur des structures simples ou courantes.	- mots et structures pour la plupart adaptés à l'intention de communication, -MAIS limités, ce qui réduit les possibilités de développement.
4 pts	- intelligible et suffisamment développée, - MEME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	- effort soutenu d'articulation dans le discours - MEME SI exemples et arguments sont introduits de façon maladroite	- assez bonne maîtrise des structures simples et courantes, - MEME SI quelques erreurs sur les structures simples qui ne gênent pas la compréhension.	- gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer, - MEME SI utilisation fréquente de périphrases, de répétitions ou de mots incorrects.
5 pts	- satisfaisante quant au contenu et l'intelligibilité, - touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles.	- point de vue clair, discours naturellement étayé par des éléments pertinents	- bonne maîtrise des structures simples et courantes, - MEME SI des erreurs sur les structures complexes qui ne conduisent à aucun malentendu	- gamme suffisamment large de mots et expressions pour varier les formulations, - MEME SI quelques lacunes ou confusions.
Points obtenus	/ 5 points	/ 5 points	/ 5 points	/ 5 points
				TOTAL : / 20

Grille d'évaluation LVA

LVA-LV1 Niveau C1	LVA-LV2 Niveau B2	CONTENU / REALISATION DE LA/DES TACHE(S)	COHERENCE DANS LA CONSTRUCTION DU DISCOURS	CORRECTION DE LA LANGUE	RICHESSSE DE LA LANGUE
0 ou 1 pt	1 ou 2 pts	- correspond à un début de traitement de toutes les tâches MAIS développements, dans l'un ou l'autre cas, trop limités ou très maladroits (lecture qui requiert un effort).	- point de vue perceptible, MEME SI l'agencement du discours relève davantage de la juxtaposition que de la logique	- production globalement compréhensible, MAIS très réduite avec éventuellement de multiples erreurs qui rendent la lecture peu aisée.	- vocabulaire pauvre, nombre important de périphrases, incorrections, répétitions, MEME SI le discours reste intelligible.
2 pts	3 pts	- un traitement simple et cohérent des tâches MEME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	- discours simple qui s'enchaîne avec logique MEME SI les éléments et arguments sont courts et simples	- production immédiatement compréhensible, MEME SI fréquence des erreurs sur des structures simples ou courantes.	- mots et structures pour la plupart adaptés à l'intention de communication, MAIS limités, ce qui réduit les possibilités de développement.
3 pts	4 pts	- intelligible et suffisamment développé, MEME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	- effort soutenu d'articulation dans le discours MEME SI exemples et arguments sont introduits de façon maladroite	- assez bonne maîtrise des structures simples et courantes, MEME SI quelques erreurs sur les structures simples qui ne gênent pas la compréhension.	- gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer, MEME SI utilisation fréquente de périphrases, de répétitions ou de mots incorrects.
4 pts	5 pts	- satisfaisant quant au contenu et l'intelligibilité, - touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles.	- point de vue clair, discours naturellement étayé par des éléments pertinents	- bonne maîtrise des structures simples et courantes, MEME SI des erreurs sur les structures complexes qui ne conduisent à aucun malentendu	- gamme suffisamment large de mots et expressions pour varier les formulations, MEME SI quelques lacunes ou confusions.
5 pts		- mobilise avec pertinence ses connaissances pour répondre à la question et parvenir à une conclusion appropriée.	- discours structuré intégrant un argumentaire, des justifications et des exemples pertinents.	- Utilise des structures complexes et appropriées MEME SI des erreurs qui ne conduisent à aucun malentendu.	- lexique étendu et varié permettant une expression nuancée et argumentée.
Points obtenus		/ 5 points	/ 5 points	/ 5 points	/ 5 points
					TOTAL : / 20